

Väzby slovies

Slovensko-madarský slovník slovesných väzieb

báť sa (obávať sa, strachovať sa) o ko- ho, o čo A – félt vkit, vmit	dočkať sa koho, čoho G – kivár vkit, vmit
báť sa koho, čoho G – fél vmitől, vkitől	dohodnúť sa na čom L – megegyezik, megállapodik vmiben
bojovať o čo A – küzd, harcol vmiért	dopustiť sa čoho G – elkövet vmit
bolieť (bolievať, pobolievať), rozbo- lieť koho A čo N – fáj (gyakran fáj, olykor-olykor fáj), megfájdul vkinek vmi	dosiahnuť (dočiahnuť) na čo A – [ke- zével] elér vmit
brániť, zabrániť komu D v čom L – [meg]gátol, [meg]akadályoz vkit vmiben	dotknúť sa koho G – megbánt, meg- sért vkit
cnieť sa komu D za kým, za čím I/po kom, po čom L – szomorkodik, búslakodik vki, vmi után	dotýkať sa, dotknúť sa koho, čoho G – hozzáér vkihez, vmihez, megérint vkit, vmit
čeliť čomu D – ellenáll vminek, dacol vmivel	dožiť sa čoho G – megér vmit
čudovať sa (diviť sa) komu, čomu D – csodálkozik vkin, vmin, furcsáll vmit	dőjst' k čomu D – bekövetkezik vmi, sor kerül vmire
ďakovať, podčakovať sa komu D za čo A – [meg]köszön vmit, köszönetet mond vmiért	dôverovať komu, čomu D – bízik, mezbízik vkitben, vmiben
dať prednosť komu, čomu D – elsőbb- séget ad vkinek, vminek	dúfať v čo A – bízik vmiben
dávať, dať prednosť komu, čomu D pred kým, pred čím I – előnyben ré- szesít vkit, vmit	dychtiť po čom L – sóvárog, vágyako- zik vmi után
dbať o čo/na čo A – ügyel, vigyáz vmire,	hádzať, hodít (tresnút) o čo A – vmi- hez dob, vág
gondot fordít vmire, törődik vmivel	glasovať za čo A – szavaz vmire, vmi mellett
dediť, zdediť čo A po kom L – örököl vki után	hnusiť sa, zhnusiť sa (protivíť sa, sprotivíť sa) komu D čo N – vki un- dorodik vmitől, megundorodik vmi- től
deliť sa, podeliť sa/rozdeliť sa o čo A – osztozik, megosztozik, osztozkodik vmin	hrať na čom L – vmyilen hangszeren játszik
desiť sa (hroziť sa) čoho G – irtózik, retteg vmitől	hroziť komu D čo N – fenyeget vkit vmi
	hroziť, pohroziť (vyhrážať sa) komu D čím I – fenyeget, megfenyeget vkit vmivel